

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ярошенко Николай Николаевич

Должность: проректор по учебно-методической деятельности

Дата подписания: 29.06.2026 16:49:50

Уникальный программный ключ:

25cc77c6d2a242799b1569189212ec549db4bb3f

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»

ПРИНЯТО

на заседании Ученого совета
Московского государственного
института культуры
от 25 ноября 2025 года
протокол № 5

УТВЕРЖДЕНО

приказом ректора
Московского государственного
института культуры
от 25 ноября 2025 года
№ 1000-О

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЫ
ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ИТАЛЬЯНСКИЙ)

Специальность

53.09.02 Искусство вокального исполнительства (по видам)

Вид

Академическое пение

Квалификация

Артист высшей квалификации. Преподаватель творческих дисциплин в высшей школе

Форма обучения очная

Химки, 2025 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ И ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Формы промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине и ее сроки

2 курс: зачет (в устной форме).

2. Формы текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине и его сроки

2 курс: тест № 1, тест № 2, тест № 3, проверка посещаемости обучающимися.

3. Описание шкал оценивания сформированности компетенции

Качество сформированности компетенции, %	Уровневая шкала (уровень)	Пятибалльная шкала (отметка)	Система «зачет - не зачет» (отметка)
90 - 100	высокий	«Отлично»	зачет
66 - 89	повышенный	«Хорошо»	зачет
50 - 65	средний	«Удовлетворительно»	зачет
менее 50	ниже среднего	«Неудовлетворительно»	не зачет

4. Этапы формирования компетенций, показатели оценивания сформированности компетенций, шкалы оценивания сформированности компетенций

Код компетенции	Результат обучения по дисциплине	Этап формирования компетенции	Показатели оценивания сформированности компетенции	Форма оценки сформированности компетенции (форма промежуточной аттестации, форма текущего контроля успеваемости)	Срок проведения промежуточной аттестации или текущего контроля успеваемости (курсе)	Шкала оценивания сформированности компетенции
УК-5	Знание основ грамматики иностранного языка	Накопление и усвоение обучающимися знаний по дисциплине	Знание основ грамматики иностранного языка	Тест № 1	2	Зачтено / не зачтено
	Знание лексического запаса, необходимого для успешного дискурса в области профессиональной деятельности		Знание лексического запаса	Зачет	2	Зачтено / не зачтено
				Тест № 1	2	Зачтено / не зачтено
			Способностью говорения на иностранном языке	Говорение на иностранном языке	Зачет	2
		Тест № 3			2	Зачтено / не зачтено
	Способностью восприятия иностранной речи на слух	Восприятие иностранной речи на слух	Зачет	2	Зачтено / не зачтено	
			Тест № 3	2	Зачтено / не зачтено	
	Владение навыками эффективного письма	Навыки эффективного письма	Зачет	2	Зачтено / не зачтено	
			Тест № 2	2	Зачтено / не зачтено	
	Владение навыками прямого перевода с учетом особенностей профессиональной деятельности	Навыки прямого перевода с учетом особенностей профессиональной деятельности	Зачет	2	Зачтено / не зачтено	
			Тест № 2	2	Зачтено / не зачтено	

5. Типовые контрольные задания и иные материалы для оценки знаний, умений, навыков, опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, процедуры и критерии оценивания знаний, умений, навыков, опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

5.1. Зачет.

(промежуточная аттестация, 2 курс)

Допуск к зачету

Для допуска к зачету обучающийся должен:

в течение курса посетить не менее 70 процентов практических занятий;

в течение курса успешно выполнить все мероприятия текущего контроля успеваемости¹.

Окончательный допуск к зачету проводится после сдачи обучающимся всего объема индивидуального чтения (200 000 - 250 000 печатных знаков) с приложением письменного перевода 20 000 печатных знаков.

Допуск должен быть получен не менее чем за 7 рабочих дней до дня проведения зачета.

Структура зачета

На зачете обучающийся должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения.

Обучающийся должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в профессиональной сфере в форме устного и письменного общения.

¹ Мероприятия текущего контроля успеваемости выполнено успешно, если:

в уровневой шкале уровень обучающегося по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости оценен не ниже среднего;

в пятибалльной шкале обучающемуся по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости выставлена отметка не ниже «удовлетворительно»;

в десятибалльной шкале обучающемуся по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости выставлена отметка не ниже 5;

в шкале «Система «зачет - не зачет» обучающемуся по итогам выполнения мероприятия текущего контроля успеваемости выставлена отметка «зачет».

На зачете обучающийся выполняет письменный перевод текста по специальности с языка обучения, а также представление изученных лексических тем. Третье задание - изучающее чтение оригинального текста по специальности, беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности.

Содержание зачета

1. Письменный перевод со словарем с иностранного языка на русский текста по специальности. Объем текста - 2000 — 2500 печатных знаков. Время перевода - 45 минут.

Письменный перевод текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

2. Передача на русском языке содержания прочитанного без словаря текста по специальности. Объем текста - 1500 - 2000 печатных знаков. Время выполнения — 2 - 3 минуты.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

3. Передача на иностранном языке содержания текста. Объем статьи - 2500 - 3000 печатных знаков.

Время на подготовку - 10 - 15 минут.

Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

4. Беседа на иностранном языке на пройденные темы.

На зачете обучающийся должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований.

Тесты

(текущий контроль успеваемости, 2 курс)

TEST 1

1. Coniugate i verbi:

a. mangiare, b. prendere, c. avere, d. Andare.

2. Completate le frasi con i seguenti verbi al presente (cominciare, andare, suonare, visitare, piacere):

a. Arlecchino e Colombina _____ il Foro Romano.

b. Ora lo spettacolo _____.

c. Pantalone, (ti) _____ la chitarra?

d. Amici, noi _____ a teatro.

e. Non mi _____ la musica moderna.

3. Traducete in italiano:

a. Тебе нравится классическая музыка?

b. Говорите по-немецки! Я не говорю по-русски.

c. Мария хочет пить и спать. Марио покупает ей бутерброды.

d. В России есть много прекрасных городов.

e. Они идут в библиотеку почитать интересные книги.

TEST 2

1. Coniugate i verbi:

a. dare, b. cominciare, c. essere, d. piacere

2. Completate le frasi con i verbi al presente (fare, piacere, andare, avere, andare, parlare):

a. Lara _____ fame e _____ a mensa.

b. Che cosa (noi) _____?

c. Domani (io) _____ al ristorante con i miei amici.

d. Tu _____ l'italiano? No, (io) _____ cinese.

e. Gli _____ i monumenti di Roma?

3. Traducete in italiano:

a. Что это? Это – Рим, красивейший итальянский город.

b. Мы идем в кино. Сегодня там интереснейший фильм.

c. Я очень люблю бананы, и Гвидо дает мне банан.

d. Вам нравятся русские песни? Спойте, пожалуйста, свою любимую (la sua canzone favorite).

e. Друзья, вы летите в Болонский университет на самолете?

TEST 3

1. Coniugate i verbi nel Passato Prossimo:

a. sentire, b. finire, c. spiegare, d. venire

2. Completate le frasi con i seguenti verbi nel presente e Passato Prossimo

(cercare, correre, dovere, salire, giocare):

a. La figlia di Pantalone _____ il Foro Romano.

b. Gli sconosciuti _____ la ragazza.

c. Pantalone e Arlecchino, (voi) _____ a calcio?

d. Amici, (noi) _____ al terza piano.

e. (Io) _____ portare queste lettere a Rosetta.

3. Completate le frasi con i seguenti verbi al imperativo:

a. Rosetta, (andare) alla festa.

b. Dottore, (Lei) (venire) a casa di Pantalone, per favore.

c. Amici, (scrivere) due risposte agli innamorate.

4. Completate le frasi con i seguenti preposizioni e articoli:

a. La figlia _____ Pantalone studia _____ universita _____ Roma.

b. Ci sono _____ scuole e _____ teatri _____ città.

c. Il giovane decide _____ restare _____ Venezia e va _____ albergo.

5. Traducete in italiano:

a. У брата Марии болят зубы и голова. Арлекино захотел сыграть с ним футбол.

b. Я чувствую себя хорошо и играю в шары.

c. В доме Панталоне есть стулья и столы.

d. Не приходи сегодня вечером!

e. Вчера я встретил друзей в кино.

5.3. Минимальные требования зачета и тестов по иностранному языку

Чтение				Устная речь			Письмо	Перевод		Аннотирование и реферирование		Лексика			Фонетика	Грамматика		
Аудиторное				Внеаудиторное	Говорение		Аудирование	Изложение прочитанного и создание собственного текста	Письменный	Устный	Аннотирование	Реферирование	Общенаучная	Терминология по узкой специальности	Общий минимум	Корректировка основных навыков, приобретенных в школе и вузе	Корректировочный или продвинутый курс	
Изучающее	Ознакомительное	Просмотровое	Поисковое	графы 1, 2, 3, 4 в зависимости от установки	Сообщение (монолог)	Беседа (диалог)	Аудиозапись и (на иностранном языке)											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
графы 10, 11	500 печатных знаков в минуту	1000 печатных знаков в минуту		10 страниц в неделю	фраза в минуту	фраза в минуту	250 слог/мин	Объем определяется индивидуально	2300 печатных знаков за 45 мин	5000 печатных знаков за 45 мин	5 аннотаций на иностранном языке	1 обзорный реферат на русском языке	1300 лексических единиц	500 лексических единиц	5500 лексических единиц	Автоматизм произношения всех звуков. синтагматическое членение предложений, интонационное оформление предложений, ударение в слове, противопоставление долготы и краткости и т.д.	Систематизация грамматического материала, характерного для профессионального и делового функционального стиля	
Литература соответствующей специальности 150 тыс. печатных знаков. Узко-специальная тематика: 350 тыс. печатных знаков (в том числе письменный перевод, аннотирование и реферирование 100 тыс. печатных знаков). Чтение газетных статей: 100 тыс. печатных знаков. Общий объем: 600 тыс. печатных знаков.					Доклад сообщение, информация, выражение мнения	Диалог, сценка, сравнение, противопоставление, дискуссия	Аудирование сообщений в аудитории, прослушивание аудиозаписей	План-конспект, письменное воспроизведение, краткое изложение в письменном виде, письменное составление сообщений, докладов	Как эффективный способ контроля полноты и точности понимания	Как прием развития навыков и умений чтения	По отдельным статьям и монографиям	По всей прочитанной литературе	Минимум 3700 лексических единиц		Многозначность, словообразование, фразовые глаголы, клише текста,			